



Sinai Health System

California Avenue at 15th Street ■ Chicago, IL 60608-1797 ■ (773) 542-2000 ■ TTY (773) 257-6289

HEALTH ALERT
Visitor Restrictions
10/29/09

Due to the growing number of H1N1 (Swine Flu) cases, hospitals throughout the United States as well as in Chicago are implementing visitor restrictions in order to safeguard the health of patients, families, visitors and caregivers.

Beginning Monday, November 2, 2009 Mount Sinai Hospital, Schwab Rehabilitation Hospital, Sinai Children's Hospital and all Sinai clinics will restrict visitor access.

Please help us protect our patients, families and caregivers by following these guidelines for hospital visits and clinic visits:

Mount Sinai, Schwab and Sinai Children's Hospitals

Hospital visitors must be **18 or older**. This guideline applies to brothers and sisters of patients too.

No one with flu symptoms of fever or cough should visit the hospitals.

Neonatal Intensive Care Unit (NICU), Labor and Delivery and Mother-Baby

Additional guidelines apply to the Neonatal Intensive Care Unit (NICU), Labor and Delivery and Mother-Baby units.

- For the NICU, only the mother and one designated significant other may visit the baby. Visitors must be 18 or older. Any parent under the age of 18 must wear a mask during the visit.
- In the Labor and Delivery Unit visitors will be restricted to two (2) adults. Visitors must be 18 or older. Fathers under the age of 18 must wear masks during their visits.
- For the Mother-Baby Unit, visitors will be restricted to two (2) adults. Visitors must be 18 or older. Fathers under the age of 18 must wear masks during their visit.

All Sinai Clinics

Children who are not patients should not accompany parents or guardians for clinic visits. That is, parents or guardians should not bring children to clinic visits unless the children are patients who are being seen that day.

Health Reminders

- Wash your hands or use alcohol-based hand gel often.
- Cover your nose and mouth with a tissue when you cough or sneeze.
- Stay home if you are sick.

ALERTA DE SALUD
Restricciones de Visita



A proud member of Sinai Health System

Mount Sinai Hospital ■ Schwab Rehabilitation Hospital ■ Sinai Community Institute ■ Sinai Medical Group
Access Community Health Network Affiliate ■ Jewish Federation of Metropolitan Chicago Affiliate

Debido al aumento en el número de casos de la gripe H1N1 (porcina), hospitales por todo los Estados Unidos como también en Chicago están implementando restricciones de visita a fin de salvaguardar la salud de pacientes, familiares, visitantes y cuidadores.

Empezando el lunes 2 de noviembre del 2009 el Hospital Mount Sinai, el Hospital de Rehabilitación Schwab, el Hospital Infantil Sinai y todas las Clínicas Sinai restringirán el acceso a visitantes.

Por favor ayúdenos a proteger a nuestros pacientes, familiares y cuidadores al cumplir con las siguientes reglas para visitas al hospital y clínicas.

Hospitales Mount Sinai, Schwab e Infantil Sinai:

Visitantes a los hospitales deben ser **mayores de 18**. Esta regla aplica también a los hermanos/as de pacientes.

Nadie con síntomas de gripe, fiebre o tos debe visitar los hospitales.

La Unidad Neonatal de Cuidados Intensivos (UCIN, o NICU pos sus siglas en inglés), Sala de Partos y Materno-infantil

Normas adicionales aplican a la Unidad Neonatal de Cuidados Intensivos (UCIN/NICU), Sala de Parto y Unidad Materno-infantil.

- En la UCIN, sólo la madre y otro adulto señalado como pareja podrán visitar al bebé. Visitantes deben ser mayores de 18 años. Cualquier padre o madre menor de 18 deberá usar una máscara durante la visita.
- En la Sala de Parto, visitantes se restringirán a dos (2) personas adultas. Visitantes deben ser mayores de 18 años. Cualquier padre menor de 18 deberá usar una máscara durante la visita.
- En la Unidad Materno-infantil, visitantes se restringirán a dos (2) personas adultas. Visitantes deben ser mayores de 18 años. Cualquier padre menor de 18 deberá usar una máscara durante la visita.

Todas la Clínicas Sinai

Los niños que no son pacientes no deben acompañar a los padres o guardianes a las citas de clínica. Esto quiere decir que los padres o guardianes no deben de traer a los niños a las citas de clínica al menos de que estos sean los pacientes citados ese día.

Recordatorios higiénicos

- Lávese las manos o use frecuentemente el gel de manos a base de alcohol.
- Cúbrase la boca y nariz con un clínex cuando tosa o estornude.
- Quédese en casa si se enferma.